

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Kulturális és Oktatási Bizottság

IDEIGLENES
2005/0041(COD)

21.9.2006

*****II**

AJÁNLÁSTERVEZET MÁSODIK OLVASATRA

a Tanács közös állásponyjáról a 2007–2013-as időszakra az aktív európai polgárságot támogató „Európa a polgárokért” című program létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozat elfogadása tekintetében (09575/2006 – C6-xxx – 2005/0041(COD))

Kulturális és Oktatási Bizottság

Előadó: Hannu Takkula

Eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
leadott szavazatok többsége
- **I Együtműködési eljárás (első olvasat)
leadott szavazatok többsége
- **II Együtműködési eljárás (második olvasat)
leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához; a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához
- *** Hozzájárulási eljárás
a Parlament összes képviselőjének többsége, kivéve az EK-Szerződés 105., 107., 161. és 300., valamint az EU-Szerződés 7. cikke alá tartozó esetekben
- ***I Együtdöntési eljárás (első olvasat)
leadott szavazatok többsége
- ***II Együtdöntési eljárás (második olvasat)
leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához; a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához
- ***III Együtdöntési eljárás (harmadik olvasat)
leadott szavazatok többsége a közös szövegtervezet jóváhagyásához

(Az eljárás típusa a Bizottság által javasolt jogalaptól függ.)

Módosító javaslatok jogalkotási szöveghez

A Parlament módosító javaslataiban a módosított szöveg ***félkövér dőlt betűkkel*** van kiemelve. A *normál dőlt betűs* kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogalkotási szöveg mely részeiben javasolnak javításokat a végleges szöveg kidolgozásának elősegítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű javasolt módosításokat egyeztetni kell az érintett osztályokkal.

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE.....	5
INDOKOLÁS	7

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a Tanács közös álláspontjáról a 2007–2013-as időszakra az aktív európai polgárságot támogató „Európa a polgárokért” című program létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozat elfogadása tekintetében
(09575/2006 – C6-xxx – 2005/0041(COD))

(Együttdöntési eljárás: második olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács közös álláspontjára (09575/2006 – C6-xxx),
 - tekintettel a Bizottságnak a Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára vonatkozó első olvasatbeli álláspontjára¹ (COM(2005/0116))² vonatkozó álláspontjára,
 - tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 62. cikkére,
 - tekintettel a Kulturális és Oktatási Bizottság második olvasatra adott ajánlására (A6–0000/2006),
1. jóváhagyja a közös álláspontot, annak módosított formájában;
 2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

A Tanács közös álláspontja

A Parlament módosításai

Módosítás: 1

1. cikk (2) bekezdés d) pont

d) az európai polgárok közötti kölcsönös megértés elősegítése, miközben tiszteletben tartja és támogatja a kulturális és nyelvi sokféleséget, és hozzájárul a kultúrák közötti párbeszédhez.

d) az európai polgárok közötti **tolerancia** és kölcsönös megértés elősegítése, miközben tiszteletben tartja és támogatja a kulturális és nyelvi sokféleséget, és hozzájárul a kultúrák közötti párbeszédhez.

Módosítás: 2

16. cikk (1) bekezdés

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon

¹ A Hivatalos Lapba még nem tették közzé.

² A Hivatalos Lapban még nem tették közzé

huszadik napon lép hatályba.

lép hatályba.

Módosítás: 3

Melléklet 1. fellépés utolsó bekezdés

Tájékoztatásul: ez a fellépés a programra juttatott teljes költségvetés legalább **47 %-át** kapja.

Tájékoztatásul: ez a fellépés a programra juttatott teljes költségvetés legalább **45 %-át** kapja.

Módosítás: 4

Melléklet 2.fellépés utolsó bekezdés

Tájékoztatásul: ez a fellépés a programra juttatott teljes költségvetés közel **29 %-át** kapja.

Tájékoztatásul: ez a fellépés a programra juttatott teljes költségvetés közel **31 %-át** kapja.

INDOKOLÁS

Az Európai Parlament első olvasatban 2006. április 5-én fogadta el a fenti programról szóló állásfoglalását. 2006 szeptemberében a Tanács elfogadta közös álláspontját. A Parlament és a Tanács elgondolása sok tekintetben megegyezik. Ugyanakkor kiderült, hogy be kell nyújtani néhány módosítást a Parlament első olvasatában szereplő néhány további javaslat ismételt felvetése érdekében. Az előadó által a jelen javaslat keretében benyújtott módosításokat a finn elnökség megvitatta és elfogadta. Ezért lehetséges a második olvasatban az eljárás gyors lefolytatása. A Bizottság így időben el tudja kezdeni a program végrehajtását.

A költségvetés

A 2007-2013 közötti pénzügyi tervről szóló megállapodás után a program teljes költségvetését 190 millió euróban (2004. évi adatok) állapították meg. Az előadó a költségvetés közös álláspont által meghatározott bontásának megváltoztatását javasolja. Az első fellépésre előirányzott összeget 47%-ról 45%-ra szeretné csökkenteni annak érdekében, hogy a második fellépés valamivel kedvezőbb, 29%-os helyett 31%-os finanszírozást kapjon. Az első olvasatban a Parlament az első fellépés esetében 40%-ot, a második fellépés esetében 38%-ot javasolt.

Oktatási és amatőr sport projektek

Mivel a 2. fellépés kifejezetten alkalmas Európáról, annak értékeiről és kultúrájáról szóló oktatási projektek támogatására, az előadó fontosnak tartja e fellépés költségvetésének megnövelését. Új eleme a programnak és fokozni fogja hatékonyságát, hogy olyan projekteket is bevon, amelyek az informális, végzettséget nem adó oktatás területén működőket is célba vehetik, mivel az ilyen projektek az utca emberét is elérik, aki nem vesz részt formális oktatásban vagy aki nem érdeklődik más, a fenti program által támogatott formálisabb tevékenység iránt.

Az amatőr sport szervezeteinek bevonása is hozzájárul a program hatókörének kiszélesítéséhez és ahhoz, hogy azokat is elérje, akiknek érdeklődését a program más elemei nem keltik fel. Az amatőr sport a közös sportoláson keresztül összeköti az embereket az Európai Unió egész területén. Az ilyen események sporttal kapcsolatos aspektusain kívül a résztvevők sokat tanulhatnak egymásról, kultúráik különbözőségéről és közös értékeikről. E rendezvények különösen alkalmasak arra, hogy érzelmileg átéljük, hogy együtt élünk Európában.

A Parlament mindkét javaslatot támogatta az első olvasatban.

A program célja és elérhetősége

A program célját illetően az előadó az 5. preambulumbekkezdés alapján és azzal, hogy az 1. cikk (2) bekezdés d) pontba beilleszti a tolerancia megerősítését, biztosítani kívánja, hogy a programmal támogatott projektek hozzájáruljanak az aktív polgárság kialakulásához, amely elősegíti a kölcsönös tiszteletet és a kultúrák közötti párbeszédet és küzd a rasszizmus és az idegengyűlölet ellen.

A 7. preambulumbekkezdéssel a Tanács elfogadta a Parlament első olvasatban tett javaslatát, amely szerint a fenti program legyen nyitott a részt vevő országok valamennyi állampolgára számára, valamint a harmadik országokból származó, a részt vevő országokban jogszerűen letelepedett személyek számára. Ez fontos szerepet játszik a kölcsönös megértés és az

integráció támogatásában.

Megemlékezések

Az előadó hangsúlyozni szeretné, hogy a Tanács támogatta a Parlament által az első olvasatban beterjesztett új, 4. fellépés felvételét a programba annak érdekében, hogy a náci és a sztálinista rendszerek által elkövetett bűnök emléke ne merüljön feledésbe. Az előadó úgy látja, hogy ez a fellépés fontos eleme a demokrácia és a tolerancia alapvető értékeinek, amelyekre az EU épül.

A kijelölt szervezetek

A Tanács közös álláspontjában bevezeti azon kilenc szervezet támogatásának fokozatos megszüntetését, amely jelenleg állandó strukturális támogatásban részesül. Három év múlva e szervezeteknek pályázati úton kell versenyezniük más jelöltekkel, amelyek támogatást kérnek szervezetük és projektjeik számára. Az előadó egyetért, mivel ennek eredményeképpen a kiválasztási folyamat átláthatóbbá válik és egyforma esélyt kap mindenki. A jövőben a kiválasztás még inkább az érdemeken múlik majd. Ugyanakkor a fokozatos megszüntetés megfelelő időt biztosít az érintett szervezetek számára ahhoz, hogy más támogatási lehetőségeket találjanak.